

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 14. september 2006 — Centro di Musicologia Walter Stauffer mod Finanzamt München für Körperschaften (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesfinanzhof — Tyskland)

(Sag C-386/04) ⁽¹⁾

(Frie kapitalbevægelser — selskabsskat — skattefritagelse for lejeindtægter — krav om hjemsted — privatretlig, almennyttig institution)

(2006/C 281/13)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesfinanzhof

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Centro di Musicologia Walter Stauffer

Sagsøgt: Finanzamt München für Körperschaften

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Bundesfinanzhof — fortolkning af artikel EF-traktatens artikel 52 (efter ændring nu artikel 43 EF), artikel 58 (nu artikel 48 EF), artikel 59 (efter ændring nu artikel 49 EF) og artikel 73 B (nu artikel 56 EF) — national lovgivning om selskabsbeskatning — almennyttige privatretlige fonde, hvis indtægter hidrører fra udlejning af fast ejendom, er fritaget fra selskabsskat, såfremt de er hjemmehørende

Konklusion

Traktatens artikel 73 B, sammenholdt med artikel 73 D, skal fortolkes således, at den er til hinder for, at en medlemsstat, der fritager de lejeindtægter for selskabsskat, som oppebæres på nationalt område af almennyttige institutioner med fuld skattepligt, hvis de er etableret i den pågældende medlemsstat, ikke fritager sådanne indtægter for selskabsskat, der oppebæres af en privatretlig, almennyttig institution alene af den grund, at den er etableret i en anden medlemsstat og derfor kun har begrænset skattepligt på den pågældende medlemsstats område.

⁽¹⁾ EUT C 262 af 23.10.2004.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 19. september 2006 — i-21 Germany GmbH (sag C-392/04), Arcor AG & Co. KG (sag C-422/04) mod Forbundsrepublikken Tyskland (anmodninger om præjudiciel afgørelse fra Bundesverwaltungsgericht — Tyskland)

(Forenede sager C-392/04 og C-422/04) ⁽¹⁾

(Teletjenester — direktiv 97/13/EF — artikel 11, stk. 1 — gebyrer og afgifter for individuelle tilladelser — artikel 10 EF — fællesskabsrettens forrang — retssikkerhed — endelig forvaltningsafgørelse)

(2006/C 281/14)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesverwaltungsgericht

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: i-21 Germany GmbH (sag C-392/04), Arcor AG & Co. KG (sag C-422/04)

Sagsøgt: Forbundsrepublikken Tyskland

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Bundesverwaltungsgericht — fortolkning af artikel 10 EF og 11, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/13/EF af 10. april 1997 om ensartede principper for generelle tilladelser og individuelle tilladelser for teletjenester (EFT L 117, s. 15) — licensgebyr for virksomheder, der er indehavere af individuelle tilladelser, og som beregnes ud fra en forudberegning af den nationale tilsynsmyndigheds administrationsomkostninger for en 30-årig periode

Konklusion

- 1) Artikel 11, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/13/EF af 10. april 1997 om ensartede principper for generelle tilladelser og individuelle tilladelser for teletjenester er til hinder for anvendelse af et gebyr for individuelle tilladelser, der beregnes under hensyn til tilsynsmyndighedens generelle administrationsomkostninger i forbindelse med udstedelsen af disse tilladelser over en periode på 30 år.

2) Artikel 10 EF, sammenholdt med artikel 11, stk. 1, i direktiv 97/13, pålægger den nationale ret at afgøre, om retsforskrifter, der klart er uforenelige med fællesskabsretten, såsom de retsforskrifter, som gebyravgørelserne i hovedsagen støttes på, er åbenbart ulovlige i den forstand, hvori dette begreb er anvendt i den pågældende nationale retsorden. Hvis dette er tilfældet, påhviler det den nationale ret at drage alle de konsekvenser, der efter national ret følger heraf, med hensyn til at trække disse afgørelser tilbage.

(¹) EUT C 273 af 6.11.2004
EUT C 284 af 20.11.2006.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 12. september 2006 — Laserdisken ApS mod Kulturministeriet (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Østre Landsret — Danmark)

(Sag C-479/04) (¹)

(Direktiv 2001/29/EF — harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet — artikel 4 — retten til spredning — konsumptionsreglen — hjemmel — internationale aftaler — konkurrencepolitik — proportionalitetsprincippet — ytringsfrihed — lighedsprincippet — artikel 151 EF og 153 EF)

(2006/C 281/15)

Processprog: dansk

Den forelæggende ret

Østre Landsret

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Laserdisken ApS

Sagsøgt: Kulturministeriet

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Østre Landsret — gyldighed og fortolkning af artikel 4, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF af 22. maj 2001 om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet (EFT L 167, s. 10) — rettighedshaverens rettigheder udtømmes kun ved første salg eller anden overdragelse af ejendomsret i Fællesskabet, som foretages af rettighedshaveren eller med dennes samtykke — import af DVD-filmværker fra tredjelande

Konklusion

- 1) Gennemgangen af det første spørgsmål har intet frembragt, der kan rejse tvivl om gyldigheden af artikel 4, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF af 22. maj 2001 om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet.
- 2) Artikel 4, stk. 2, i direktiv 2001/29 skal fortolkes således, at bestemmelsen er til hinder for nationale retsforskrifter, hvorefter der indtræder konsumtion af retten til spredning af originalværker eller eksemplarer heraf, som markedsføres uden for Det Europæiske Fællesskab af rettighedshaveren eller med dennes samtykke

(¹) EUT C 31 af 5.2.2005.

Domstolens dom (Første Afdeling) af 14. september 2006 — J. Slob mod Productschap Zuivel (anmodning om præjudiciel afgørelse fra College van Beroep voor het bedrijfsleven — Nederlandene)

(Sag C-496/04) (¹)

(Mælk og mejeriprodukter — direkte salg — referencemængde — overskridelse — tillægsafgift på mælk — producentens forpligtelse til at opbevare et lagerregnskab — artikel 7, stk. 1 og 3, i forordning (EØF) nr. 536/93 — supplerende nationale foranstaltninger — medlemsstaternes kompetence)

(2006/C 281/16)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Parter i hovedsagen

Sagsøger: J. Slob

Sagsøgt: Productschap Zuivel

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — College van Beroep voor het bedrijfsleven — fortolkning af artikel 7, stk. 1, litra f), og artikel 7, stk. 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 536/93 af 9. marts 1993 om gennemførelsesbestemmelser for tillægsafgiften på mælk og mejeriprodukter (EFT L 57, s. 12) — omfanget af forpligtelsen til at føre »lagerregnskab« for